



الجمعية العمومية - الدورة الثانية والأربعون

اللجنة التنفيذية

البند رقم ١٢: برامج التسهيلات

أهمية مكافحة الاتجار بالبشر في سلاسل توريد المشغلين الجويين

(ورقة مقدمة من الولايات المتحدة)

الموجز التنفيذي

يشكل الاتجار بالبشر جريمة تُدرّ عائدات بمليارات الدولارات، وتضرر بما يُقدر بـ ٢٧,٦ مليون نسمة حول العالم، وتتسلل إلى كافة وسائل النقل، بما فيها قطاع الطيران. ويمكن أن تؤدي سلطات الطيران المدني والمشغلون الجويين دوراً مهماً في تحديد مخاطر الاتجار بالبشر والوقاية منها والتخفيف من حدتها عبر سلاسل التوريد الخاصة بهم، ومن بينها العمليات والخدمات والمنتجات. وانطلاقاً من قرار الجمعية العمومية ٤١-١٦ الصادر في عام ٢٠٢٢: "إعداد وتنفيذ أحكام خاصة بالتسهيلات - مكافحة الاتجار بالبشر"، يُرجى من الجمعية العمومية دعم قرار يؤكد أهمية وجود إرشادات بشأن مكافحة الاتجار بالأشخاص في سلسلة إمداد المشغلين الجويين، وكذلك تشجيع الإيكاو على مواصلة جهودها لمساعدة الدول في مبادراتها الرامية إلى مكافحة الاتجار بالبشر.

الإجراء: الجمعية العمومية مدعوة إلى:

(أ) اعتماد القرار المرفق بهذه الورقة، وتشجيع الإيكاو على مواصلة جهودها لمساعدة الدول في مكافحة الاتجار بالبشر في قطاع الطيران؛

(ب) تشجيع قطاع الطيران وسائر الجهات المعنية على تكثيف جهودها لوقف الاتجار بالبشر.

الأهداف الاستراتيجية:	ترتبط ورقة العمل هذه بالهدف الاستراتيجي - "ضمان أن يوفر الطيران للجميع تنقلاً سلساً وميسراً وموثوقاً"
الآثار المالية:	ينبغي الاضطلاع بالأنشطة المذكورة في هذه الورقة رهناءً بتوافر الموارد في إطار البند "غير محدد"، و/أو من المساهمات من خارج الميزانية. وتتفاوت الآثار المالية الأخرى فيما بين الدول الأعضاء.
المراجع:	اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية، وبروتوكول منع وقمع ومعاقبة الاتجار بالأشخاص، وبخاصة النساء والأطفال، قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة رقم ٢٥/٥٥ قرار الإيكاو ٤٠-١٥: "تيسير الانتقال بخدمات الطيران المدني الدولي"، و ٤١-١٦: "إعداد وتنفيذ أحكام خاصة بالتسهيلات - مكافحة الاتجار بالبشر" الملحق التاسع - "التسهيلات" (الطبعة السابعة عشرة)

الكتاب الدوري 362 Cir، إرشادات بشأن مكافحة الاتجار بالأشخاص في سلسلة إمداد المشغلين الجويين الوثيقة 10171 Doc، "دليل الاستراتيجية الشاملة لمكافحة الاتجار بالبشر في قطاع الطيران". الكتاب الدوري 357 Circ، "إرشادات بشأن الإبلاغ عن الاتجار بالأشخاص من قبل طاقم القيادة وطاقم مقصورة الركاب"، والكتاب الدوري 352 Circ، "إرشادات بشأن تدريب طاقم مقصورة الركاب على كشف الاتجار بالأشخاص والتصدي له" أداة الإيكاو للتدريب لبناء قدرات طاقم مقصورة الركاب على كشف الاتجار بالأشخاص والتصدي له الإعلان الوزاري لوزراء النقل، مجموعة السبعة، ٢٠٢٣ البيان الوزاري لوزراء النقل في منتدى التعاون الاقتصادي لآسيا والمحيط الهادئ (APEC) ٢٠٢٣ الإعلان الوزاري في منتدى النقل الدولي لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية لعام ٢٠١٨ البيان الوزاري لوزراء النقل في منتدى التعاون الاقتصادي لآسيا والمحيط الهادئ ٢٠١٧ البيان الوزاري لوزراء النقل في منتدى التعاون الاقتصادي لآسيا والمحيط الهادئ ٢٠١٣	
---	--

١- المقدمة

- ١-١ يشكل الاتجار بالبشر، أو الاتجار بالأشخاص، جريمة تدر عائداً بمليارات الدولارات، وتضرر بما يُقدر بـ ٢٧,٦ مليون رجل وامرأة وطفل حول العالم^١، وتتسلل إلى كافة وسائل النقل، بما فيها قطاع الطيران^٢.
- ٢-١ يمكن أن يؤدي المشغلون الجويون دوراً مهماً في تحديد مخاطر الاتجار بالبشر والوقاية منها والتخفيف من حدتها عبر سلاسل التوريد الخاصة بهم، بما في ذلك العمليات والخدمات والمنتجات.
- ٣-١ في السياق الدولي، نوه وزراء النقل في الإعلان الوزاري لمجموعة السبعة لعام ٢٠٢٣^٣، والبيانات الوزارية الصادرة في منتديات التعاون الاقتصادي لآسيا والمحيط الهادئ لعام ٢٠٢٣^٤ وعام ٢٠١٧^٥ وعام ٢٠١٣^٦، والإعلان الوزاري في

^١ منظمة العمل الدولية ومؤسسة Walk Free. عام ٢٠٢٢. "التقديرات العالمية للرق المعاصر: السخرة والزواج بالإكراه". جنيف: مكتب العمل الدولي.

^٢ وفقاً لمبادرة جمع البيانات لمكافحة الاتجار، التي اتخذها مركز بيانات المنظمة الدولية للهجرة للأمم المتحدة، فإن زهاء ٨٠ في المائة من حالات الاتجار بالبشر تمر عبر نقاط الدخول الرسمية للدول، و ٢٠ في المائة من هذه النسبة تتم بواسطة الطائرات.

^٣ مجموعة السبعة، ٢٠٢٣. الإعلان الوزاري لوزراء النقل، ١٩/٧/٢٠٢٣، https://g7g20-documents.org/fileadmin/G7G20_documents/G7/Japan/Ministerial%20Meetings/Transport%20Ministers/1%20Ministers%20Language/Transport%20Ministerial%20Declaration_19062023.pdf

^٤ منتدى التعاون الاقتصادي لآسيا والمحيط الهادئ، ٢٠٢٣. "بيان رئيس الاجتماع الوزاري الحادي عشر لمنتدى التعاون الاقتصادي لآسيا والمحيط الهادئ المعني بالنقل". ١٩/٥/٢٠٢٣، <https://www.apec.org/meeting-papers/sectoral-ministerial-meetings/transportation/2023-transportation-detroit>

^٥ منتدى التعاون الاقتصادي لآسيا والمحيط الهادئ، ٢٠١٧. "الاجتماع الوزاري في منتدى التعاون الاقتصادي لآسيا والمحيط الهادئ لعام ٢٠١٧"، ١٠/٧/٢٠١٧، https://www.apec.org/Meeting-Papers/Sectoral-Ministerial-Meetings/Transportation/2017_transport_Meetings/Transportation/2017_transport

^٦ منتدى التعاون الاقتصادي لآسيا والمحيط الهادئ، ٢٠١٣. "الاجتماع الوزاري لوزراء النقل في منتدى التعاون الاقتصادي لآسيا والمحيط الهادئ". ٩/٥/٢٠١٣، https://www.apec.org/Meeting-Papers/Sectoral-Ministerial-Meetings/Transportation/2013_transport_Meetings/Transportation/2013_transport

منتدى النقل الدولي لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية لعام ٢٠١٨، بالدور المهم الذي يمكن أن يؤديه قطاع النقل في مكافحة الاتجار بالبشر.

٤-١ تساهم الإيكاو بنشاط في مكافحة الاتجار بالبشر في قطاع الطيران، وقد تمخضت جهودها في مجال مكافحة الاتجار بالبشر عن قرارين عامين^٨، والاستراتيجية الشاملة لمكافحة الاتجار بالبشر^٩، وإرشادات بشأن تدريب طاقم مقصورة الركاب^{١٠}، وإرشادات الإبلاغ عن الاتجار بالأشخاص من قبل طاقم القيادة وطاقم مقصورة الركاب^{١١}، وبرنامج تدريبي لطاقم مقصورة الركاب^{١٢}.

٥-١ تؤكد القواعد القياسية للإيكاو بشأن مكافحة الاتجار بالبشر أهمية وجود نظم إبلاغ واضحة، وإنهاء الوعي العام بالاتجار بالبشر، فضلاً عن إعداد استراتيجية شاملة تتضمن سياسات عامة لمشغلي المطارات والطائرات لمكافحة الجريمة^{١٣}.

٦-١ يعزز الكتاب الدوري للإيكاو Circular 362، "إرشادات بشأن مكافحة الاتجار بالأشخاص في سلسلة إمداد المشغلين الجويين"^{١٤}، السياسات والأطر الإجرائية الوطنية لمكافحة الاتجار بالبشر، ويوفر لسلطات الطيران المدني والمشغلين الجويين توجيهات وتوصيات يسترشدون بها في إعداد سياساتهم لمكافحة الاتجار بالبشر، ويدعم إيلاء العناية الواجبة والشفافية

٧ المنتدى الدولي للنقل. ٢٠١٨. "بيان وزاري بشأن سلامة النقل وأمنه". ٢٠١٨/٥/٢٤.

https://www.itf-oecd.org/sites/default/files/docs/2018-ministerial-declaration-transport-safety-security_0.pdf

٨ الإيكاو. ٢٠١٩. "القرارات التي اعتمدها الجمعية العمومية: الدورة الأربعون"، طبعة مؤقتة https://www.icao.int/Meetings/a40/Documents/Resolutions/a40_res_prov_en.pdf https://www.icao.int/Meetings/a40/Documents/Resolutions/a40_res_prov_en.pdf

الإيكاو. ٢٠٢٢. "القرارات التي اعتمدها الجمعية العمومية: الدورة الحادية والأربعون"، طبعة مؤقتة https://www.icao.int/Meetings/a41/Documents/Resolutions/a41_res_prov_en.pdf

٩ الإيكاو. ٢٠٢٣. الوثيقة Doc 10171، "دليل الاستراتيجية الشاملة لمكافحة الاتجار بالبشر في قطاع الطيران". الإيكاو، مونتريال. <https://www.icao.int/Security/FAL/ANNEX9/Doc> https://www.icao.int/Security/FAL/ANNEX9/Documents/10171_cons_en.pdf

١٠ الإيكاو. ٢٠١٨. الكتاب الدوري Cir 352، "إرشادات بشأن تدريب طاقم مقصورة الركاب على كشف الاتجار بالأشخاص والتصدي له" الإيكاو، مونتريال. <https://www.icao.int/safety/airnavigation/OPS/CabinSafety/Documents/Cir.352.alltext.en.pdf>

١١ الإيكاو. ٢٠٢١. الكتاب الدوري Cir 357، "إرشادات الإبلاغ عن الاتجار بالأشخاص من قبل طاقم القيادة وطاقم مقصورة الركاب". الإيكاو، مونتريال. <https://www.icao.int/safety/airnavigation/OPS/CabinSafety/Documents/Circ.357.EN.pdf>

١٢ الإيكاو. دون تاريخ، "الاتجار بالبشر". تقرير السلامة للإيكاو، <https://www.icao.int/safety/airnavigation/OPS/CabinSafety/Pages/Trafficking-in-Persons.aspx>

١٣ الإيكاو. ٢٠٢٥. الملحق التاسع — "التسهيلات" (الطبعة السابعة عشرة) الإيكاو، مونتريال. <https://www.icao.int/safety/airnavigation/OPS/CabinSafety/Pages/Trafficking-in-Persons.aspx>

١٤ الإيكاو. ٢٠٢٥. الكتاب الدوري Cir 362، "إرشادات بشأن مكافحة الاتجار بالأشخاص في سلسلة إمداد المشغلين الجويين" الإيكاو، مونتريال، <https://gcc02.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Fwww.icao.int%2F%2Fsafety.Persons.aspx%23Cir362&data=05%7C02%7Cmaha.alkhateeb%40dot.gov%7C84bf057bbb24467897aa08ddb7b8a4e%7C6cd245b44f04395a1aa3848d258f78b%7C0%7C0%7C638875060478645170%7CUnknown%7CTWFPbGZsb3d8eyJFbXB0eU1hcGkiOnRydWUsIlYiOiIwLjAuMDAwMCIslIiAiOiJXaW4zMmIsIkFOljoiTWFpbiCldUljoYQ%3D%3D%7C0%7C%7C%7C&sdata=qOnU8V3Kcie7YrqYnYp%2BpiQZfaHepbPpFXrT2puNTg88%3D&reserved=0>

في إدارة سلسلة الإمداد، بما يتماشى مع قرار الجمعية العمومية للإيكو ٤١-١٦: "إعداد وتنفيذ أحكام خاصة بالتسهيلات — مكافحة الاتجار بالبشر".

٢- المناقشة

١-٢ يمكن أن تؤدي سلطات الطيران المدني والمشغلون الجويون دوراً مهماً في المساعدة في اعتراض ومكافحة الاتجار بالبشر من خلال تزويد مؤسساتهم بممارسات مسؤولة في توظيف العمالة، وتنفيذ تدابير العناية الواجبة في جميع عملياتهم، بما يشمل تحديد مصادر الخدمات والمنتجات في جميع مراحل سلسلة التوريد الخاصة بهم.

٢-٢ لتحديد مخاطر الاتجار بالأشخاص في سلاسل التوريد، والوقاية منها والتخفيف من حدتها والتحسب لها، ينبغي لسلطات الطيران المدني والمشغلين الجويين اعتماد سياسات لمكافحة الاتجار بالأشخاص، ومدونة سلوك خاصة بالطيران، وبروتوكولات تدقيق لإجراء تقييمات مجدية، وتقييم المخاطر والتخفيف من حدتها، وتوفير سبل الانتصاف، ورصد الفعالية، وزيادة الوعي، وتوفير التدريب للموظفين.

المرفق

مشروع قرار يُعرض على الدورة الثانية والأربعين للجمعية العمومية لاعتماده

القرار xx/٤٢: إعداد وتنفيذ أحكام خاصة بالتسهيلات: أهمية مكافحة الاتجار بالبشر في سلسلة إمداد المشغلين الدوليين

إن الجمعية العمومية،

لما كان بروتوكول منع وقمع ومعاقبة الاتجار بالأشخاص، وبخاصة النساء والأطفال، المكمل لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية، والذي اعتمدته الجمعية العامة للأمم المتحدة في نوفمبر ٢٠٠٠ ودخل حيز النفاذ في ٢٥/١٢/٢٠٠٣، يوفر إطاراً دولياً وقد صدقت عليه أغلبية البلدان؛

وإذ تشير إلى أن قرار الجمعية العمومية ٤١-١٦ لعام ٢٠٢٢: "إعداد وتنفيذ أحكام خاصة بالتسهيلات — مكافحة الاتجار بالبشر"، يقر بأهمية أن تعتمد سلطات الطيران المدني والمشغلون الجويون سياسات للمساعدة في وقف الاتجار بالبشر، مع تعزيز السياسات والأطر الإجرائية الوطنية لمكافحة الاتجار بالبشر؛

ولما كان الكتاب الدوري للإيكاو Circular 362، "إرشادات بشأن مكافحة الاتجار بالأشخاص في سلسلة إمداد المشغلين الجويين"، يوفر لسلطات الطيران المدني والمشغلين الجويين توجيهات وتوصيات يسترشدون بها في إعداد سياسات مكافحة الاتجار بالبشر، وضمان إيلاء العناية الواجبة والشفافية في إدارة سلسلة الإمداد، بما يتماشى مع قرار الجمعية العمومية للإيكاو ٤١-١٦: "إعداد وتنفيذ أحكام خاصة بالتسهيلات — مكافحة الاتجار بالبشر"؛

ولما كانت القاعدة القياسية رقم ٨-٤٩ في التعديل رقم ٣٠ على الملحق التاسع — "التسهيلات"، تشجع الدول المتعاقدة على اتخاذ التدابير لضمان استناد الإجراءات المطبقة لمكافحة الاتجار بالأشخاص إلى استراتيجية شاملة تضم سياسات لمكافحة الاتجار بالبشر؛

ولما كان اعتماد الكتاب الدوري للإيكاو Circular 362، "إرشادات بشأن مكافحة الاتجار بالأشخاص في سلسلة إمداد المشغلين الجويين"، بما في ذلك السياسات والإجراءات وزيادة الوعي، وتدريب الموظفين، يمكن أن يساعد سلطات الطيران المدني والمشغلين الجويين على وقف هذه الجريمة؛

تُقر ما يلي:

تحث الدول الأعضاء على إيلاء الاهتمام الواجب للكتاب الدوري Circular 362، "إرشادات بشأن مكافحة الاتجار بالأشخاص في سلسلة إمداد المشغلين الجويين"، وتنفيذ الأحكام ذات الصلة الواردة في الملحق التاسع "التسهيلات".